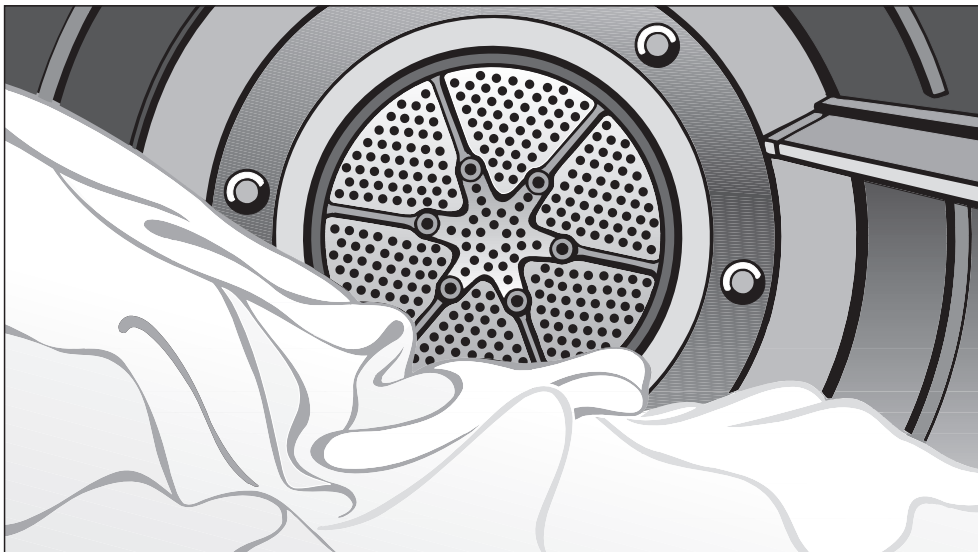


Miele
NOVOTRONIC

Instructions pour l'utilisation



Sécheuse ventilée T 1576

Pour éviter les accidents
et ne pas endommager l'appareil,
veuillez lire ces instructions
avant l'installation ou l'utilisation.




M.-Nr. 05 686 581



MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	4
Guide de référence	Pages centrales
Guide de la sécheuse	6
Avant de charger la sécheuse	8
Utilisation de la sécheuse	9
1. Mettre la sécheuse en marche et charger la lessive	9
2. Sélectionner un programme	10
Programmes	11
Options de séchage	12
3. Sélectionner une option de séchage (si nécessaire)	12
Faible énergie	12
Turbo	12
Délicat (Gentle)	12
Sonnerie	12
Utilisation de la sécheuse	13
4. Commencer le programme	13
5. À la fin d'un programme	13
Changer un programme	14
Ajouter ou enlever de la lessive durant un programme	14
Verrou de sécurité	15
Entretien de la sécheuse	16
Nettoyage du filtre à charpie	16
Entretien de la sécheuse	17
Changer l'ampoule	17
Panne de courant – Déclencheur de porte d'urgence	17
Questions fréquemment posées	18
Service après-vente	21
Mise à jour PC	21
Instructions pour l'installation	23

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

 **AVERTISSEMENT** – Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation de la sècheuse, veuillez observer les précautions suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Ne pas faire sécher d'articles qui ont déjà été nettoyés, lavés ou trempés dans du carburant, une solution de nettoyage à sec ou autres substances inflammables ou explosives. Elles émettent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Ne pas permettre aux enfants de jouer sur ou dans l'appareil. Il faut superviser de près lorsque l'appareil est utilisé à proximité des enfants. Toujours fermer la porte après l'utilisation pour prévenir tout danger pour les enfants.
- Avant de mettre cet appareil hors service ou d'en disposer, enlever la porte du compartiment de séchage.
- Ne pas mettre les mains dans la sècheuse lorsque le tambour culbute.
- Ne pas installer ou entreposer cet appareil dans un endroit où il sera exposé aux intempéries.
- Ne pas toucher aux commandes.
- Nettoyer le filtre à charpie avant ou après chaque lot.
- Ne pas réparer ou remplacer de pièces de cet appareil ou essayer de faire l'entretien à moins que ce ne soit spécifiquement recommandé dans les instructions. Les réparations d'appareil devraient être effectuées uniquement par du personnel qualifié. Des appareils réparés incorrectement peuvent poser un risque grave pour l'utilisateur.
- Ne pas utiliser d'assouplisseur ou de produits pour éliminer l'électricité statique dans la sècheuse. Vous obtiendrez de meilleurs résultats en utilisant un assouplisseur liquide dans la laveuse.
- Ne pas utiliser la chaleur pour faire sécher les articles qui renferment du caoutchouc ou une texture semblable.
 - Les articles qui renferment de la laque, du dissolvant à ongles ou autres substances similaires.
- Garder l'aire se trouvant autour de l'entrée d'air (base de l'appareil) et adjacente aux zones environnantes libre de charpie, de poussière et de saleté.
- L'intérieur de l'appareil et le conduit d'évacuation devraient être nettoyés périodiquement par une personne qualifiée.
- Ne mettez pas des articles qui ont été en contact avec de la graisse dans la sècheuse, car ils pourraient causer une réaction chimique et faire en sorte que la brassée prenne feu.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

■ INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE – Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de défectuosité ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en offrant une voie de résistance minimale pour le courant électrique. Cet appareil est muni d'un cordon ayant un conducteur d'équipement de mise à la terre et une fiche de mise à la terre. Cette fiche doit être branchée dans une prise installée de façon appropriée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

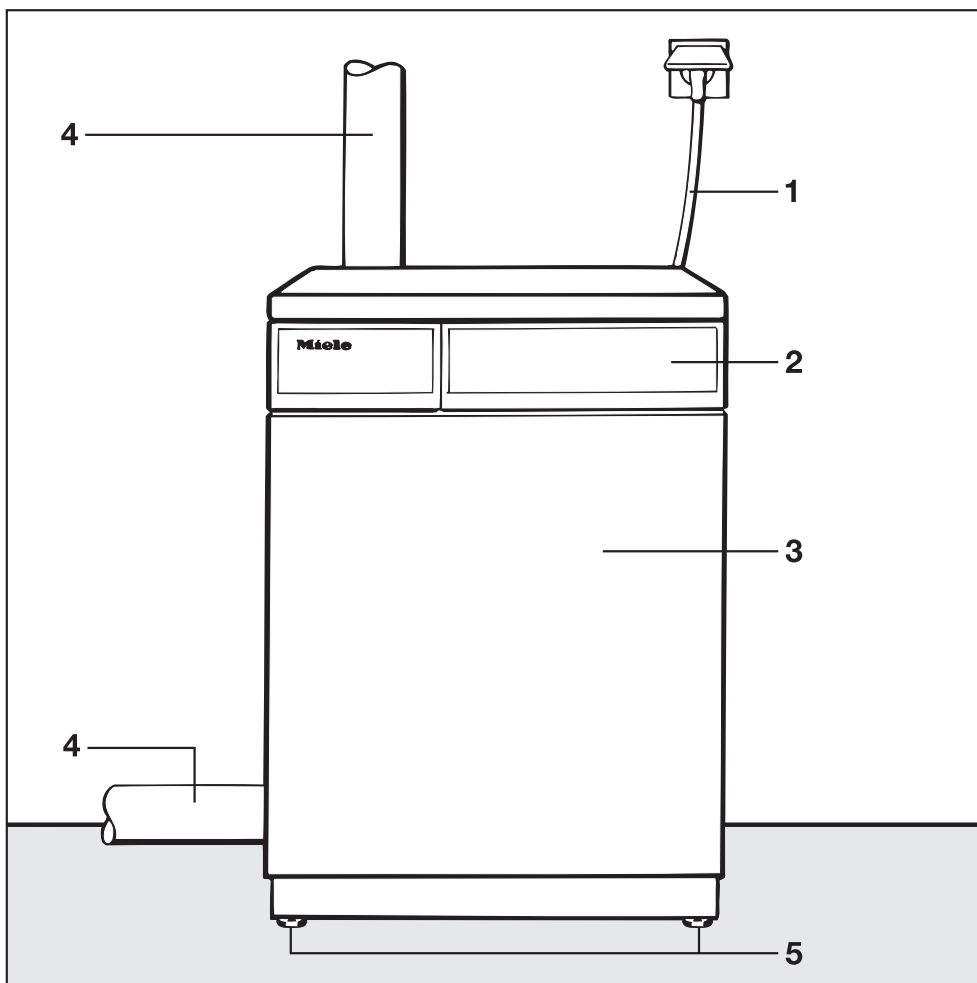
■ AVERTISSEMENT – Un raccordement inadéquat du conducteur d'équipement de mise à la terre peut présenter un risque de choc électrique. En cas de doute, vérifier auprès d'un électricien qualifié ou d'un représentant de service ou du personnel si l'appareil est adéquatement mis à la terre.

■ Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil : si elle ne s'ajuste pas dans la prise, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

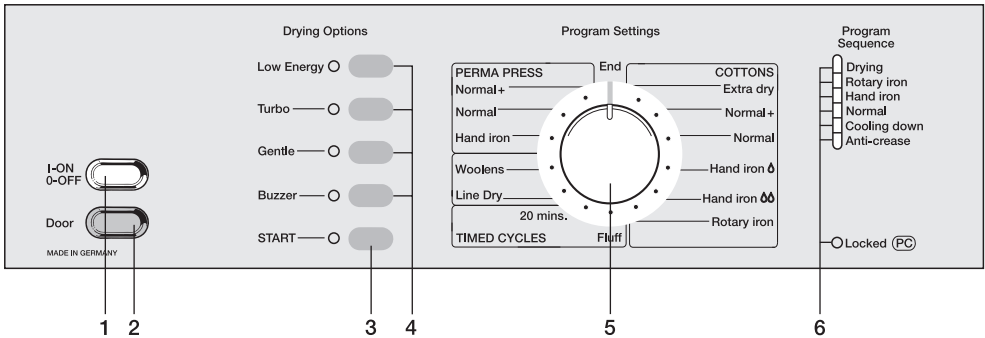
La sècheuse est pour un usage domestique seulement !

Guide de la sécheuse



- 1** Cordon électrique avec prise
- 2** Tableau de commande
- 3** Porte
- 4** Raccord d'évacuation (gauche ou arrière)
- 5** Quatre pieds vissables à hauteur ajustable

Tableau de commande



1. bouton "On/Off"

Met l'appareil en marche et en arrêt ou annule un programme. Si une sècheuse est mise en marche, l'intérieur du tambour s'allume lorsque la porte est ouverte.

2. bouton "Door"

Ouvre la porte ou peut être utilisé pour annuler un programme.

3. bouton "START"

Met en marche le programme sélectionné.

L'indicateur :

- clignote lorsque le programme peut être mis en marche.
- s'allume une fois que le programme a commencé.

4. Options de séchage

5. Sélecteur de programme

Le sélecteur de programme peut être tourné dans le sens des aiguilles d'une montre ou en sens inverse.

Une faible sonnerie se fait entendre :

- si un programme n'est pas sélectionné après avoir mis l'appareil en marche, ou si le programme n'était pas commencé.
- quelques minutes après la fin d'un programme.

6. Affichage de séquence du programme




Indique le cycle actuel du programme de séchage.

Avant de charger la sècheuse

L'appareil doit être correctement installé et branché avant sa première utilisation. Veuillez consulter "Instructions pour l'installation".

- S'assurer que le tambour de la sècheuse ne contient pas de résidus qui pourraient s'être déposés durant le procédé de fabrication. Si nécessaire, nettoyer avec un linge.

Avant de les faire sécher, vérifier les étiquettes d'entretien des tissus ou les directives spéciales de séchage.

-  = Sécher à température normale
-  = Sécher à faible température (sélectionner l'option "Gentle")
-  = Ne pas sécher dans la sècheuse par culbutage

S'il n'y a pas de symboles :

Sécher la lessive en coton et sans repassage dans le programme correspondant.

Sécher les tissus délicats comme le polyester, dans le programme "PERMA PRESS" avec l'option "Gentle".

Sécher la laine et les mélanges de laine dans le programme "Woolens".

Sécher la toile pure et les articles contenant du duvet dans le programme "Line Dry".

Conseils de séchage

Les tricots et la flanelle ont tendance à rétrécir lorsqu'ils sont lavés et séchés pour la première fois. Ne pas faire trop sécher ces articles.

Les tissus sans repassage et délicats ont tendance à se froisser. Pour de meilleurs résultats de séchage, réduire la quantité de lessive et sélectionner le programme "PERMA PRESS/ Hand iron".

Pour éviter la décoloration, ne pas sécher les nouveaux tissus de couleur avec les tissus de couleur pâle.

Ne pas surcharger le tambour ! Surcharger le tambour entraîne un mauvais séchage et le froissement des tissus.

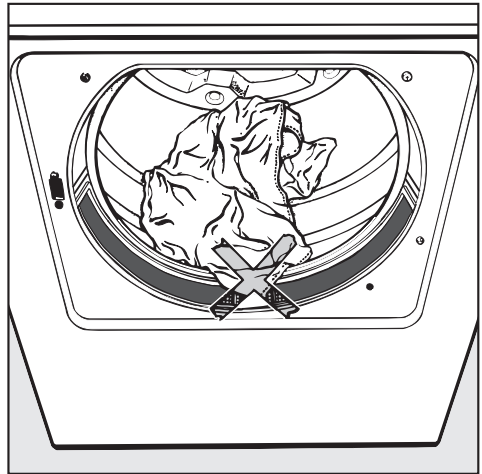
Fermer les fermetures éclair et attacher les ceintures et les attaches de tablier.

Ne pas faire sécher d'articles qui pourraient fondre ou s'enflammer dans la sècheuse tels que les plastiques, le caoutchouc ou les espadrilles.

1. Mettre la sécheuse en marche et charger la lessive

- Appuyer sur le bouton "On/Off" pour mettre la sécheuse en marche.
- Appuyer sur le bouton "Door" pour ouvrir la porte.
- Charger la lessive dans le tambour sans trop la tasser.
- Fermer la porte d'un élan ferme – ne pas pousser pour la fermer.

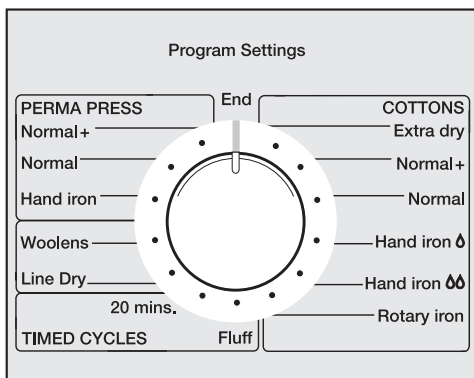
Ne pas utiliser d'assouplisseur en feuilles dans cette sécheuse. Le silicone qu'elles contiennent peuvent faire surchauffer la sécheuse.



Pour éviter d'endommager les tissus, s'assurer que la lessive n'est pas coincée dans la porte fermée.

Utilisation de la sècheuse

2. Sélectionner un programme



- Tourner le sélecteur de programme dans le sens des aiguilles d'une montre ou en sens inverse jusqu'au programme désiré.

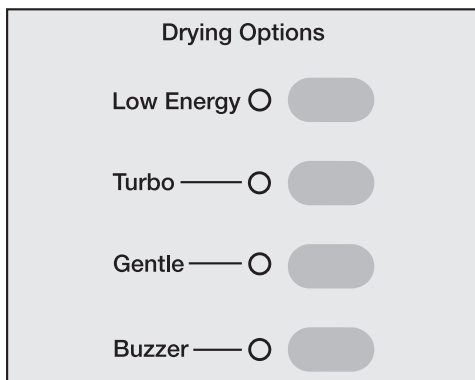
Veillez consulter le tableau des "Programmes".

Programmes

Programme	Tissu	Remarque
COTTONS		
Extra dry	Pour faire sécher la lessive qui sera rangée, telle que la literie ou les vêtements saisonniers.	Le programme "Extra dry" ne devrait pas être sélectionné pour les tissus de jersey. Les articles pourraient rétrécir.
Normal+	Lots uniformes de coton c.-à.-d. draps, sous-vêtements, chaussettes.	–
Normal	Les tissus en tricot de coton c.à.d. tricot de jersey ou coton peuvent rétrécir.	Si des articles sont encore humides, refaire sécher en utilisant "Normal+".
Hand iron Δ	Les tissus en coton ou en toile peuvent demeurer humides pour être repassés plus facilement.	–
Hand iron $\Delta\Delta$		Si les tissus sont trop humides pour être repassés, refaire sécher en utilisant "Hand iron Δ ".
Rotary iron	Tissus en coton ou en toile qui seront repassés au fer rotatif.	Pour éviter la perte d'humidité, rouler la lessive jusqu'au repassage.
PERMA PRESS		
Normal+	Articles sans repassage.	
Normal	Les tissus sans repassage et mélangés fabriqués de tissus tissés ou tricotés, c.-à.-d. coton/synthétique.	
Hand iron	Tissus sans repassage et mélangés qui doivent être repassés.	Réduire la quantité de lessive pour les tissus qui se froissent facilement.
TIMED CYCLES		
20 mins.	Articles individuels ou très petits lots.	–
Fluff	Articles individuels qui doivent être rafraîchis à l'air frais.	–
Programmes spéciaux		
Woolens	La laine et les mélanges de laine.	Sortir immédiatement les articles après la fin de chaque programme pendant qu'ils sont encore un peu humides. Laisser les articles sécher à l'air.
Line Dry	Programme pour réduire le froissement du coton, de la toile ou des tissus sans repassage fabriqués en coton, mélangés ou synthétiques.	

Options de séchage

3. Sélectionner une option de séchage (si nécessaire)



- Sélectionner l'option avant de commencer un programme en appuyant sur le bouton respectif.

Indicateur lumineux :

allumé = option de séchage sélectionnée.

éteint = option de séchage non sélectionnée.

Certaines options de séchage ne sont pas disponibles pour tous les programmes. La sècheuse ne vous permettra pas de choisir une option qui sera en conflit avec le programme sélectionné.

Faible énergie

Pour sécher les tissus sensibles à la température.

La durée d'utilisation du programme sera prolongée.

Turbo

Séchage rapide pour des tissus solides avec température et circulation d'air accrues.

Ne pas sécher les tissus délicats avec cette option.

Délicat (Gentle)

Pour sécher les tissus délicats à une température plus faible et avec durée prolongée.

Sonnerie

Une tonalité se fera entendre à la fin d'un programme.

Le volume de la sonnerie peut s'ajuster :

1. Sélectionner un programme.
2. Appuyer sur le bouton "Buzzer" jusqu'à ce que vous entendiez le degré de tonalité que vous désirez.
3. Relâcher le bouton "Buzzer" pour régler le volume. Commencer le programme.

4. Commencer le programme



- Appuyer sur le bouton "START".

5. À la fin d'un programme

L'indicateur "Anti-crease/End" s'allumera à la fin du programme.

- Tourner le sélecteur de programme à "End".
- Appuyer sur le bouton "Door" pour ouvrir la porte.
- Enlever la lessive.
- S'assurer que le tambour est vide.
- Nettoyer le filtre à charpie après chaque usage (consulter "Nettoyage et entretien".)
- Appuyer sur le bouton "On/Off" pour arrêter la sècheuse.

Utilisation de la sècheuse

Changer un programme

Une fois qu'un programme est commencé, les changements du programme et de toutes les options de séchage sélectionnées peuvent seulement se faire en annulant le programme en cours.

Pour annuler le programme en cours :

- Tourner le sélecteur de programme à "End".

Lorsque le programme a été annulé, l'indicateur "Anti-crease/End" s'allume.

- Tourner le sélecteur de programme soit dans le sens des aiguilles d'une montre ou en sens inverse vers le nouveau programme.
- Sélectionner toutes les options de séchage désirées.
- Appuyer sur "START".

Ajouter ou enlever de la lessive durant un programme

- Appuyer sur le bouton "Door".

Une fois que la porte s'ouvre, vous pouvez ajouter ou enlever de la lessive.

- Fermer la porte et appuyer sur "START" pour continuer le séchage.

Verrou de sécurité pour les enfants

Lorsqu'il est actionné, le verrou de sécurité empêche la mise en marche de la sècheuse, car il bloque les fonctions du tableau de commande.

Pour actionner le verrou de sécurité pour les enfants

1. Fermer la porte et tourner le sélecteur de programme à "End".
2. Mettre la sècheuse en marche à l'aide du bouton "On/Off".
3. Pousser et retenir le bouton "Turbo" en effectuant les étapes 4 à 6.
4. Tourner lentement le sélecteur de programme, étape par étape, dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à "COTTONS/Normal".
5. Tourner lentement le sélecteur de programme, étape par étape, en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à "End".
6. Tourner lentement le sélecteur de programme, étape par étape, en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à "PERMA PRESS/Hand iron".

L'indicateur "Locked" clignotera.

7. Relâcher le bouton "Turbo".

La fonction verrou de sécurité pour les enfants est maintenant actionnée.

8. Mettre l'appareil au point d'arrêt à l'aide du bouton "On/Off".

Pour désactionner le verrou de sécurité pour enfants

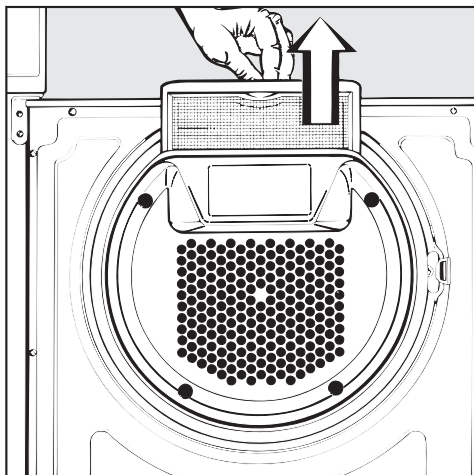
- Répéter les étapes 1 à 7.

L'indicateur "Locked" s'éteindra après l'étape 6.

Entretien de la sécheuse

Nettoyage du filtre à charpie

Le filtre à charpie doit être nettoyé avant ou après chaque programme.



- Ouvrir la porte et enlever le filtre à charpie.
- Enlever la charpie du filtre avec votre main (ne pas utiliser d'objets pointus !)
- Vous pouvez enlever la charpie qui reste dans la partie creuse de la porte par l'orifice se trouvant au bas avec une brosse à poussière ou un aspirateur.
- Remettre le filtre à charpie et fermer la porte.

Le filtre à charpie peut être rincé avec de l'eau chaude si nécessaire.

- Faire sécher le filtre avant de le remettre en place.

Avant de nettoyer la sécheuse par culbutage, débrancher l'appareil de la prise de courant.

Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs, de tampons à récurer ou de laine d'acier ou de nettoyeurs (four) caustiques sur la sécheuse. Ils endommagent la surface.

Nettoyage de l'extérieur et du tableau de commande

- L'extérieur et le tableau de commande peuvent se nettoyer à l'eau chaude et au savon à vaisselle liquide à l'aide d'une éponge douce.
- Essuyer avec un linge doux.

Nettoyage du tambour et des pièces en acier inoxydable

- Les surfaces en acier inoxydable peuvent être nettoyées à l'aide d'un nettoyeur non abrasif pour acier inoxydable.
- Sécher en essuyant avec un linge doux.

Changer l'ampoule

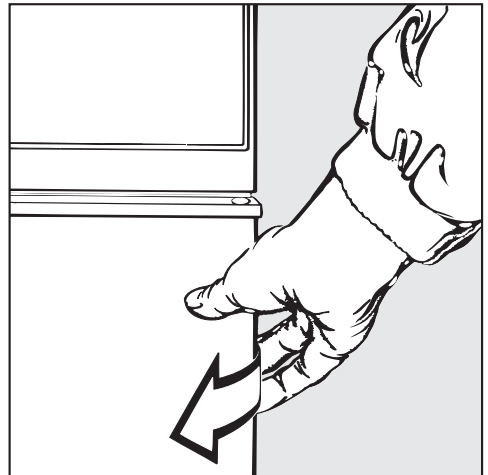
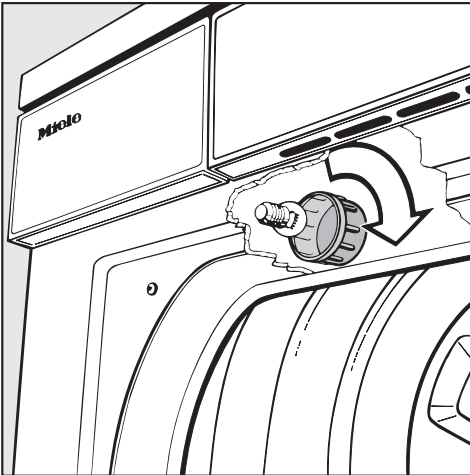


AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de choc électrique, débrancher cet appareil de la prise électrique en débranchant le cordon électrique ou en fermant le disjoncteur à la main.

S'assurer que le couvercle de l'ampoule est solidement en place. Autrement, l'humidité pourrait pénétrer dans la douille et causer un court-circuit.

Panne de courant – Déclencheur de porte d'urgence



- Dévisser le couvercle en plastique de l'ampoule située à l'intérieur du tambour et au-dessus de la porte (voir l'illustration.)
- Remplacer l'ampoule par une ampoule à l'épreuve des intempéries (n° de pièce 02 150 900) disponible auprès du Département du service technique Miele.

- Tirer vers l'avant sur le côté de la porte sans charnières.

L'ampoule ne doit pas excéder le wattage maximal inscrit sur la plaque signalétique.

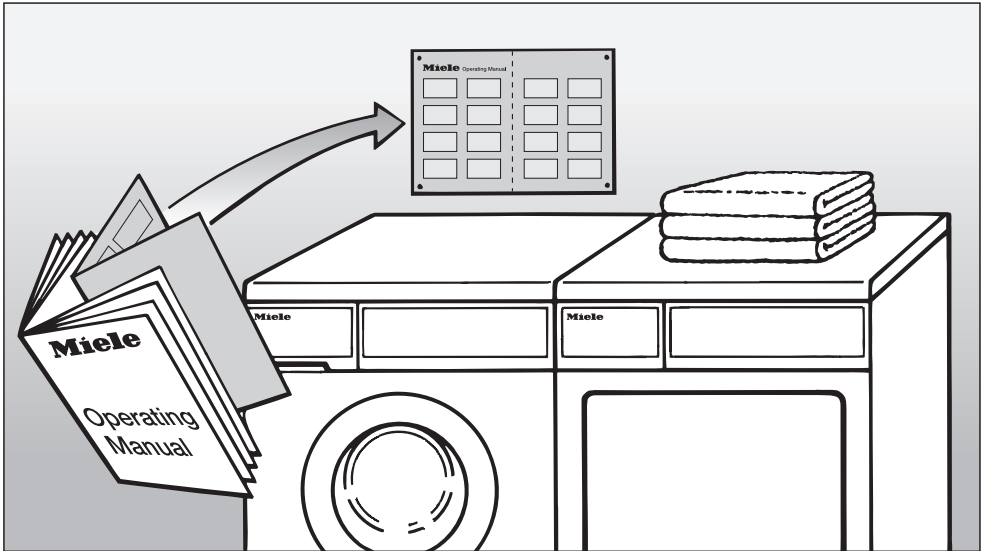
- Remettre en place le couvercle en plastique.

Questions fréquemment posées

À l'aide du guide suivant, les petits problèmes peuvent être réglés sans faire un appel de service.

Que faire si ...	Défaut possible	Solution
... la sécheuse ne fonctionne pas lorsqu'elle est mise en marche ?	Si l'indicateur "On" est allumé, vous n'avez peut-être pas sélectionné le programme adéquatement.	Refaire la sélection de programme en ordre, consulter "Utilisation de la sécheuse".
	Si l'indicateur "On" n'est pas allumé, vérifier si:	<ul style="list-style-type: none"> – Le bouton "ON/OFF" est enfoncé. – La porte est bien fermée. – L'appareil est branché et le fusible ou le disjoncteur n'ont pas sauté.
... la lessive a de l'électricité statique ?		Ajouter de l'assouplisseur au dernier rinçage pour réduire l'électricité statique.
... la lessive n'est pas assez sèche ?		Sélectionner un programme plus intensif ou l'option "Turbo".
... le programme dure trop longtemps ?	L'approvisionnement d'air est insuffisant.	Ouvrir une fenêtre ou une porte pour augmenter la circulation d'air.
	L'air ne s'évacue pas adéquatement.	– Nettoyer le filtre à charpie.
		– Vérifier et nettoyer le conduit d'évacuation pour éviter les obstructions.
La lessive n'a pas été assez essorée dans la laveuse.		Essorer la lessive à fond avant le séchage.

Guide de référence



Détacher ce guide pour pouvoir le consulter facilement

Veuillez lire toutes les instructions, surtout les "Mesures de sécurité importantes", **avant** d'utiliser la sècheuse.

Guide de référence

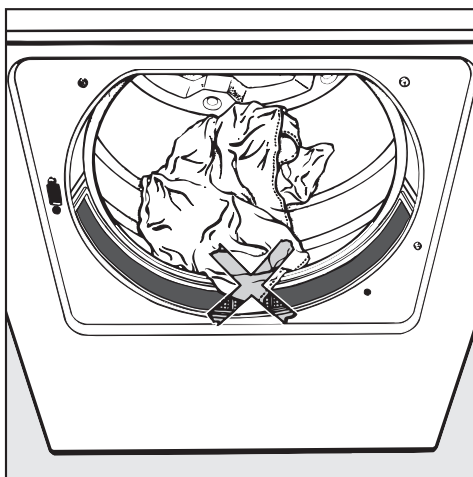
1. Mettre la sécheuse en marche et charger la lessive.



- Appuyer sur le bouton "On/Off" pour mettre la sécheuse en marche.



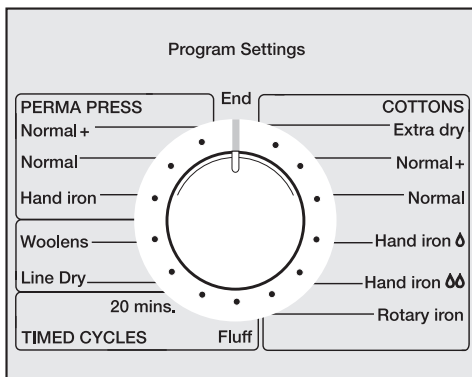
- Appuyer sur le bouton "Door" pour ouvrir la porte.
- Charger la lessive dans le tambour. S'assurer qu'il y a assez d'espace pour que les vêtements puissent culbutter librement.



Pour éviter d'endommager les tissus, s'assurer que la lessive n'est pas coincée dans la porte.

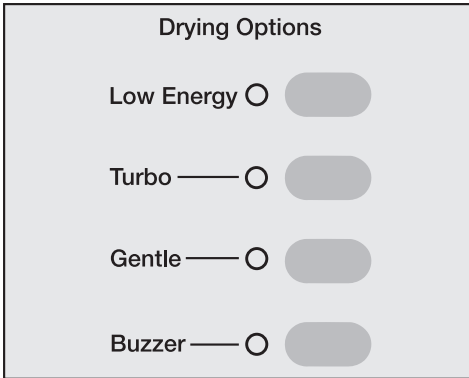
- Fermer la porte d'un élan ferme – ne pas la pousser pour la fermer.

2. Sélectionner un programme



- Tourner le sélecteur de programme dans le sens des aiguilles d'une montre ou en sens inverse jusqu'au programme désiré.

3. Sélectionner une option de séchage (si nécessaire)



- Appuyer sur le bouton de l'option de séchage que vous désirez choisir.

4. Mettre le programme en marche

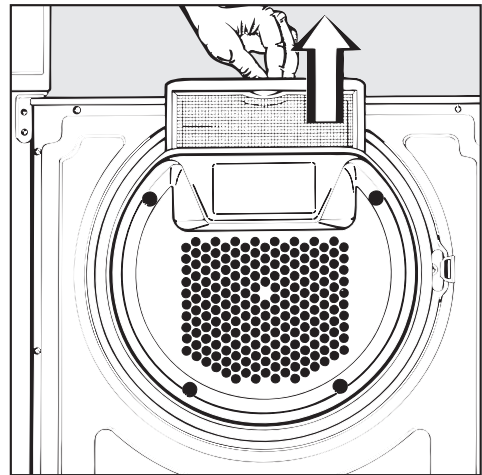


- Appuyer sur "START".

5. À la fin d'un programme

L'indicateur "Anti-crease / End" s'allumera.

- Tourner le sélecteur de programme à "End".
- Appuyer sur "Door" et enlever la lessive.



- Nettoyer le filtre à charpie.
- Appuyer sur le bouton "On/Off" pour arrêter la sècheuse.

Guide de référence

Programme	Tissu	Remarque
COTTONS		
Extra dry	Pour faire sécher la lessive qui sera rangée, telle que la literie ou les vêtements saisonniers.	Le programme "Extra dry" ne devrait pas être sélectionné pour les tissus de jersey. Les articles pourraient rétrécir.
Normal+	Lots uniformes de coton c.-à.-d. draps, sous-vêtements, chaussettes.	–
Normal	Les tissus en tricot de coton c.à.d. tricot de jersey ou coton peuvent rétrécir.	Si des articles sont encore humides, refaire sécher en utilisant "Normal+".
Hand iron Δ	Les tissus en coton ou en toile peuvent demeurer humides pour être repassés plus facilement.	–
Hand iron $\Delta\Delta$		Si les tissus sont trop humides pour être repassés, refaire sécher en utilisant "Hand iron Δ ".
Rotary iron	Tissus en coton ou en toile qui seront repassés au fer rotatif.	Pour éviter la perte d'humidité, rouler la lessive jusqu'au repassage.
PERMA PRESS		
Normal+	Articles sans repassage.	
Normal	Les tissus sans repassage et mélangés fabriqués de tissus tissés ou tricotés, c.-à.-d. coton/synthétique.	
Hand iron	Tissus sans repassage et mélangés qui doivent être repassés.	Réduire la quantité de lessive pour les tissus qui se froissent facilement.
TIMED CYCLES		
20 mins.	Articles individuels ou très petits lots.	–
Fluff	Articles individuels qui doivent être rafraîchis à l'air frais.	–
Programmes spéciaux		
Woolens	La laine et les mélanges de laine.	Sortir immédiatement les articles après la fin de chaque programme pendant qu'ils sont encore un peu humides. Laisser les articles sécher à l'air.
Line Dry	Programme pour réduire le froissement du coton, de la toile ou des tissus sans repassage fabriqués en coton, mélangés ou synthétiques.	

Questions fréquemment posées

Que faire si ...	Défaut possible	Solution
... l'éclairage de la sonnerie ne s'allume pas ?	Un programme n'a pas été sélectionné ou le programme choisi est terminé.	Sélectionner un programme.
... la lumière du tambour ne s'allume pas ?	L'ampoule peut être défectueuse ou brûlée.	Changer l'ampoule. Consulter "Nettoyage et entretien".
... la porte s'ouvre soudainement durant un programme ?	Le conduit d'évacuation est obstrué ou le filtre à charpie est bouché.	Nettoyer les conduits et le filtre à charpie.
	Une feuille d'assouplisseur a fait surchauffer l'appareil.	Ne pas utiliser d'assouplisseur en feuilles.

Questions fréquemment posées

Que faire si ...	Défaut possible	Solution
... l'indicateur "Locked" clignote après avoir mis la sécheuse en marche ?	Le verrou de sécurité pour enfants est actionné.	Désactiver le verrou de sécurité. Consulter "Verrou de sécurité pour enfants".
... l'indicateur "Locked" s'allume durant le séchage ?	Ce n'est pas un défaut.	Il va s'éteindre après la fin du programme.
... l'indicateur "Drying" clignote ?	Le sélecteur de programme a été déplacé après le commencement du programme. Cela n'affectera pas le programme.	Tourner le sélecteur de programme à son réglage original. La lumière de l'indicateur va s'éteindre.
... l'indicateur "Anti-crease / End" clignote ?	Il y a peut-être un défaut technique.	<ul style="list-style-type: none"> – Mettre la sécheuse en marche et en arrêt. – Sélectionner et commencer le programme. – Si l'indicateur continue à clignoter, il y a un défaut technique. Téléphoner au Département du service technique Miele.
	Les températures de congélation peuvent affecter la sécheuse.	– Installer la sécheuse dans une pièce plus chaude.
... le programme s'est arrêté et l'indicateur "Anti-crease/ End" est allumé ?	La lessive sèche ou un article individuel peut faire arrêter la sécheuse.	Les articles individuels devraient être séchés avec un programme "Timed cycle".

Si vous avez un problème que vous ne pouvez pas régler vous-même ou pour commander des pièces de rechange, veuillez contacter:

– Votre marchand Miele

ou

– Le Département du service technique Miele

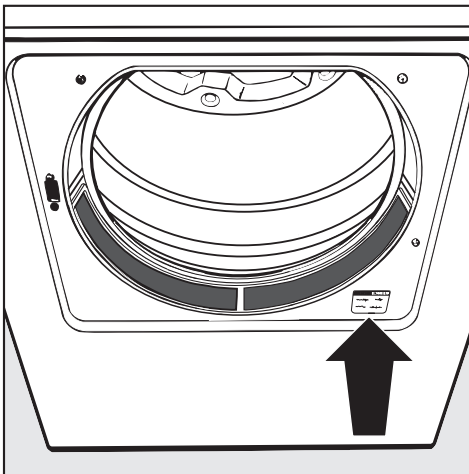
CAN 1-800-565-6435
service@miele.ca

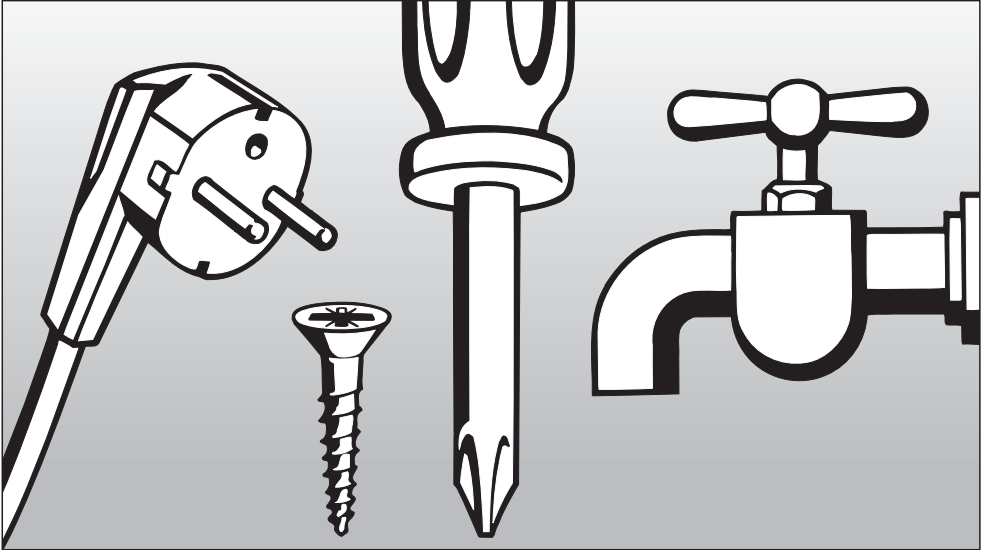
Lorsque vous contactez le Département du service technique Miele, veuillez mentionner les numéros de modèle et de série de votre appareil. Ils se trouvent sur la plaque signalétique située sous l'ouverture du tambour.

Mise à jour PC

L'indicateur qui indique PC permet à un technicien d'adapter votre sècheuse aux nouvelles technologies.

Par exemple, si de nouveaux programmes ou de nouveaux tissus sont mis sur le marché, un technicien de service pourra modifier les cycles de programme actuels en conséquence.





INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Pour éviter les accidents
et ne pas endommager l'appareil,
veuillez lire ces instructions
avant l'installation ou l'utilisation.

Table des matières

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	25
INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION	26
Mise aux déchets des matériaux d'emballage	26
Mise aux déchets d'un ancien appareil	26
Mettre l'appareil à niveau	27
Raccorder les conduits	32
Effectuer le raccordement électrique	34

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

■ L'installation, la réparation et l'entretien doivent être effectués par un technicien de service autorisé Miele. Les travaux effectués par des personnes non qualifiées pourraient présenter un danger et entraîner l'annulation de la garantie.

■ Avant l'installation, débrancher la sècheuse par culbutage de la prise électrique en débranchant le cordon électrique ou en fermant le disjoncteur.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de défectuosité ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en offrant une voie de résistance minimale pour le courant électrique. Cet appareil est muni d'un cordon électrique ayant un conducteur d'équipement de mise à la terre et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée qui est installée et mise à la terre adéquatement, conformément à tous les codes et règlements locaux.

■ AVERTISSEMENT – Un raccordement inadéquat du conducteur d'équipement de mise à la terre peut présenter un risque de choc électrique. En cas de doute, vérifier auprès d'un électricien qualifié ou d'un représentant de service ou du personnel si l'appareil est adéquatement mis à la terre.

■ Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil : si elle ne s'ajuste pas dans la prise, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

■ Faire évacuer l'air de la sècheuse à l'extérieur.

■ Installer le système d'échappement de manière à ce que l'air évacué ne soit pas aspiré de nouveau dans l'appareil.

■ Ne pas faire évacuer l'air de l'appareil dans une conduite utilisée par des systèmes de chauffage ou des chaudières au carburant ou au gaz, dans une cheminée, un mur, un plafond ou tout autre espace clos de votre immeuble ou maison.

■ En cas de doute concernant l'installation, communiquer avec le Département du service technique Miele.

CAN 1-800-565-6435
service@miele.ca

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Mise aux déchets des matériaux d'emballage

La boîte de carton et les matériaux d'emballage protègent l'appareil durant son expédition. Ils ont été conçus pour être biodégradables et recyclables.

Vous assurer que tous les emballages de plastique, les sacs, etc. soient mis aux déchets de façon sécuritaire et tenus à l'écart des enfants. Danger de suffocation ! Veuillez recycler.

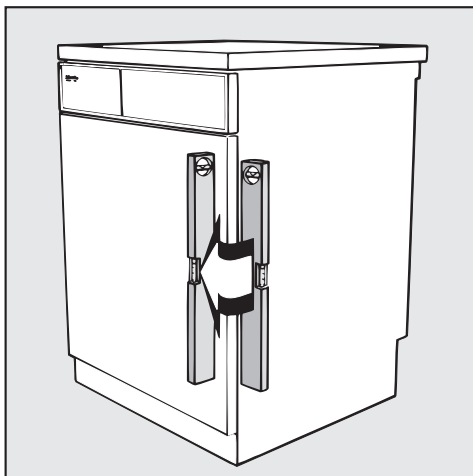
Mise aux déchets d'un ancien appareil

Les anciens appareils contiennent des matières recyclables. Veuillez contacter votre bureau régional du recyclage pour savoir si vous pouvez les recycler.

Vous assurer que l'appareil ne représente pas un danger pour les enfants lorsqu'il est entreposé pour mise aux déchets. Avant de disposer de votre ancien appareil, le débrancher de la prise et couper le cordon électrique et enlever toutes les portes pour éviter tout danger.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Mettre l'appareil à niveau

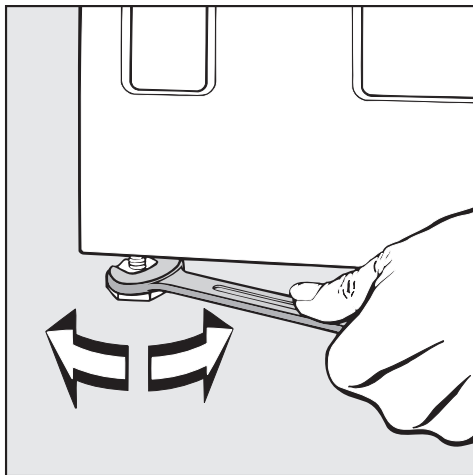


Il doit y avoir un espace d'échappement de $\frac{3}{8}$ po (10 mm) entre l'appareil et le plancher. Cet espace de circulation d'air ne doit pas être obstrué par le panneau en retrait de la sècheuse ou des tapis empilés.

La sècheuse par culbutage peut aussi être placée au-dessus d'une laveuse Miele pour une installation empilée. Il faut alors un nécessaire d'empilage adéquat.

Le nécessaire d'empilage, n° de pièce 12 996 026, est disponible auprès de votre marchand Miele ou du Département du service technique Miele.

La sècheuse doit être mise à niveau pour s'assurer que l'utilisation soit sécuritaire et adéquate. De petites différences n'ont toutefois pas d'effet négatif sur l'utilisation.



- L'appareil peut être mis à niveau en tournant les pieds dans le sens des aiguilles d'une montre ou en sens inverse, selon les besoins.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Pour de meilleurs résultats de séchage, éviter les conduits super longs avec trop de coudes ou d'angles. Éviter les conduits dans les coins exigus.

Se servir de tuyaux de métal souple ou de tuyaux de métal rigide pour la ventilation. Les tuyaux souples qui ne sont pas métalliques ne devraient pas être utilisés car ils constituent un risque d'incendie.

Plus les conduits seront courts, plus la sécheuse sera efficace. L'air expulsé est ralenti dans les conduits à cause de la friction contre les parois internes.

Plus les parois internes sont lisses et courtes, moins il y aura de friction.

Un conduit en coude ou plié peut créer plus de friction qu'un conduit droit. Un facteur de conduit plus long doit donc être ajouté pour chaque coude ou pli (voir Tableau 1). Ce facteur exprime la résistance du pli quant à la longueur du conduit droit.

Le facteur de longueur supplémentaire est alors ajouté au conduit mesuré pour donner la longueur efficace de conduit.

Un diamètre de conduit plus grand aide à réduire la friction. Le diamètre du conduit devrait donc être augmenté avec la longueur accrue de conduit.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Calculer la longueur de conduit efficace

La longueur moyenne du conduit déterminera le diamètre du conduit.

■ Mesurer la longueur actuelle du conduit nécessaire :

1. Établir le nombre de coudes ou de plus nécessaires en notant le type de coude et d'angle, et le rayon en question (voir Tableau 1).
2. Ajouter la longueur supplémentaire de conduit tel que spécifié dans le Tableau 1 à la longueur actuelle du conduit pour obtenir la longueur de conduit efficace.
3. Le diamètre de conduit nécessaire est indiqué au Tableau 2.

Remarque :

Les durées de séchage et la consommation d'énergie restent les mêmes pour les conduits de 4 po (100 mm) jusqu'à une longueur totale de 66 pi (20 m). Les conduits plus longs doivent mener à de légères augmentations mais la fonction ne sera pas modifiée si le diamètre de conduit nécessaire est utilisé (Tableau 2).

Tableau 1

Type de coude	Angle	Rayon		Longueur de conduit supplémentaire	
		pouce	cm	pouce	cm
Conduit de métal souple	90 °	jusqu'à 16	40,6	20	50,8
	45 °	jusqu'à 16	40,6	12	30,5
Conduit de métal lisse	90 °	4	10	14	35,6
Coude à 90°; aucun rayon	90 °			90	228,5
Coude Concertina	90 °	8	20,3	28	71,1
Nécessaire d'évacuation mural avec grille ou nécessaire d'évacuation de fenêtre				142	360,7
Nécessaire d'évacuation mural avec clapet ou nécessaire d'évacuation de fenêtre				99	251,5
Raccord d'échappement côté gauche				193	490,2

Tableau 2

Diamètre interne ou longueur de rebord		Longueur efficace de conduit	
pouces	mm	pi	m
4 po	100	0 - 66	0 - 20
5 po	125	66 - 100	20 - 30
6 po	150	100 - 140	30 - 42,7

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

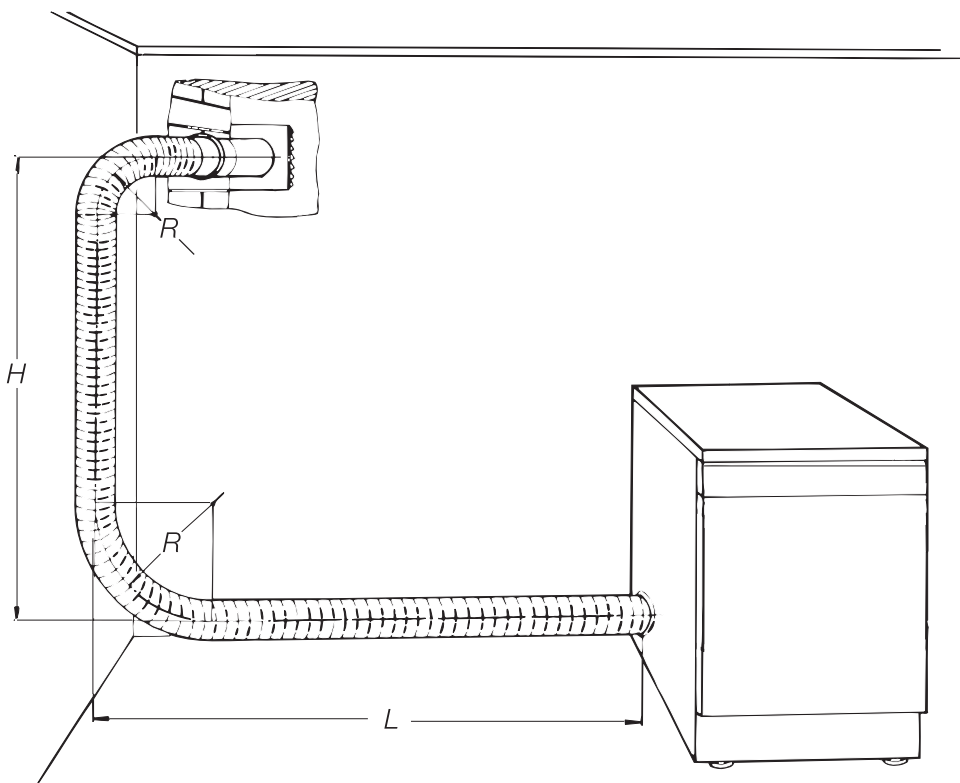
Un conduit de métal souple a été utilisé pour l'exemple suivant. D'autres types de conduit peuvent avoir besoin d'une longueur supplémentaire de conduit (voir Tableau 1).

Résultat :

Un diamètre de conduit de 4 po (100 mm) est adéquat puisque la longueur efficace est inférieure à 66 pi (20 m) tel que spécifié au Tableau 2.

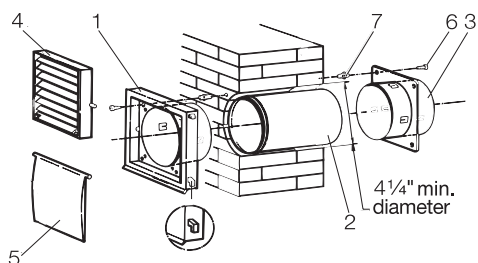
Exemple :

Raccord gauche	39 po (1,0 m)
Longueur (L)	47 po (1,2 m)
Rayon plus bas (R)	19 po (0,5 m)
Hauteur (H)	39 po (1,0 m)
Rayon supérieur (R)	19 po (0,5 m)
Tuyau mural avec cadre de grille	149 po (3,8 m)
Longueur de conduit efficace	312 po (8,00 m)



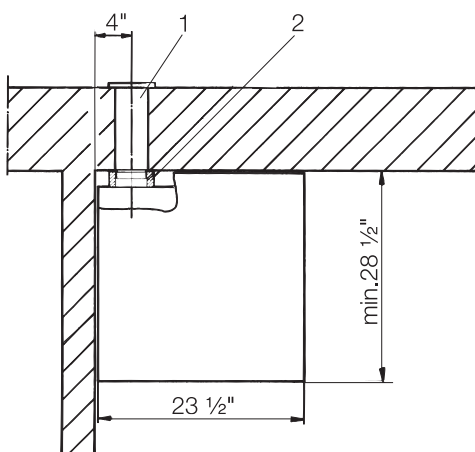
INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Conduit d'évacuation mural



1. Cadre de la grille
2. Conduit
3. Adaptateur
4. Grille
5. Clapet
6. Vis

Vue supérieure de la sècheuse



1. Tuyau mural
2. Garniture en mousse souple

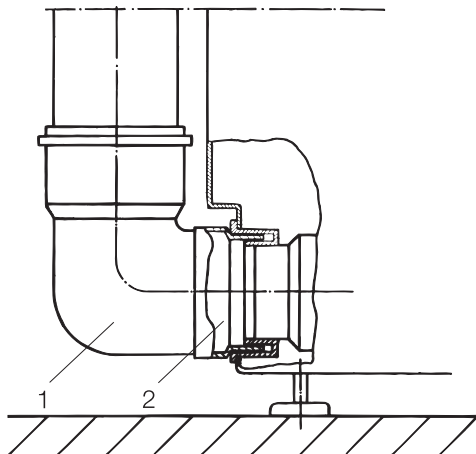
Une garniture en mousse souple doit être utilisée si la sècheuse par culbutage est raccordée directement à la grille d'évacuation.

pouce	cm
4 1/4 po	10,8
4 po	10
23 1/2 po	60
28 1/2 po	72,5

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Exemple 1

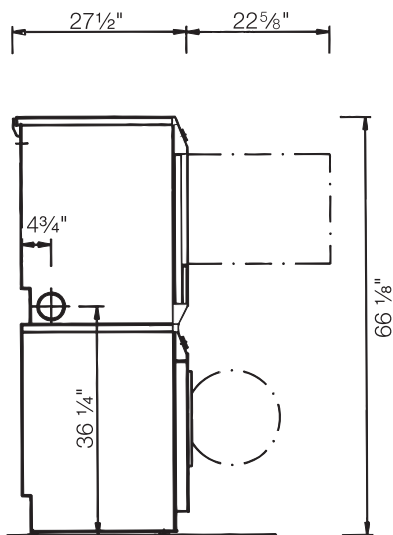
Raccordement du tuyau de métal rigide à la sécheuse (vue latérale).



1. KA-tuyau
2. Adaptateur

Exemple 2

La hauteur de l'adaptateur de conduit dans une installation empilée.



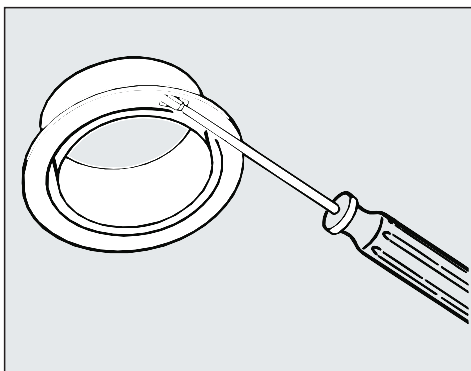
Raccorder les conduits

- Attacher les conduits à l'évent.
- Déplacer la sécheuse à sa position permanente.
- Attacher les conduits à l'orifice d'échappement au moyen de l'adaptateur de conduit en solidifiant avec du ruban de conduit ou une pince à boyau.

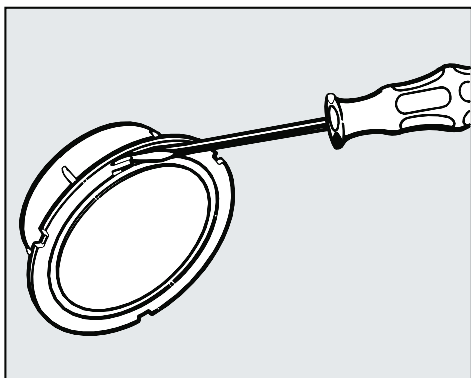
pouce	cm
4 ³ / ₄ "	12
22 ⁵ / ₈ "	57,5
27 ¹ / ₂ "	70
36 ¹ / ₄ "	92
66 ¹ / ₈ "	168

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Pour déplacer le raccord d'échappement de l'arrière de l'appareil à la gauche de l'appareil.



- Enlever la douille du trou d'échappement arrière en insérant un tournevis mince dans l'ouverture de la pince de retenue. Pousser délicatement la pince vers le haut et tourner le raccord en même temps en sens inverse des aiguilles d'une montre.



- Pousser la pince de retenue du capuchon couvrant le trou d'échappement gauche vers le haut, le tourner en sens inverse des aiguilles d'une montre.

- Fixer le raccord dans le trou latéral en le poussant et en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Sceller le trou d'échappement arrière avec le capuchon.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Effectuer le raccordement électrique

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de défektivité ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en offrant une voie de résistance minimale pour le courant électrique. Cet appareil est muni d'un cordon électrique ayant un conducteur d'équipement de mise à la terre et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée qui a été installée et mise à la terre adéquatement, conformément à tous les codes et règlements locaux.

MISE EN GARDE – Un raccordement inadéquat du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut présenter un risque de choc électrique. En cas de doute, vérifier auprès d'un électricien qualifié, d'un représentant de service ou du personnel si l'appareil est correctement mis à la terre.

Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil : si elle ne s'insère pas dans la prise, faire appel à un électricien qualifié pour l'installer.

Raccordement électrique

La sècheuse est munie d'un cordon électrique de 5 pieds de longueur, 12/4 AWG et d'une fiche prise NEMA 14-30 P.

Elle devrait être raccordée à une alimentation électrique de 120/208-240 V, 15 A, 60 Hz AC. Une prise de mise à la terre à 3 poles et 4 fils (type NEMA 14-30 R) est nécessaire.

NÉCESSAIRE D'INSTALLATION FACILE

Si au lieu d'un fil dédié à 15 A pour cet appareil vous avez une prise standard 120/208-240 V - 30 A, 60 Hz AC, vous pouvez utiliser le "Nécessaire d'installation facile" qui vous permet d'utiliser ce fil pour raccorder l'appareil.

Cette boîte de raccordement montée au mur à double prolongateur peut **SEULEMENT** être utilisée pour raccorder les laveuses Miele de série 1900 et les sècheuses de série 1500 à une prise existante de 30 A (NEMA 10-30R).

Pour de plus amples renseignements au sujet du "Nécessaire d'installation facile" ou si vous avez des questions concernant le raccordement électrique, veuillez appeler :

CAN 1-800-565-6435
service@miele.ca



Miele Limitée

Siège social canadien

55G East Beaver Creek Road

Richmond Hill, ON L4B 1E5

Téléphone: 800-565-6435

905-707-1171

Télécopieur: 905-707-0177

www.miele.ca

info@miele.ca (Renseignements généraux)

service@miele.ca (Service technique)

Bureau régional des ventes de Colombie-Britannique

3731 North Fraser Way

Unit 200

Burnaby, BC V5J 5J2

Téléphone: 604-434-1300

Télécopieur: 604-434-1309

Bureau régional des ventes du Québec

400, avenue Laurier Ouest

Bureau 600

Montréal, QC H2V 2K7

Téléphone: 877-636-4353

514-277-1818

Télécopieur: 514-277-1838